



W3C BPMLOD Community Group

current state and next steps

Jorge Gracia

Ontology Engineering Group (OEG)
Artificial Intelligence Department
Universidad Politécnica de Madrid (UPM)

jgracia@fi.upm.es

**Linked Data for Language Technology
at EDF 2014 (Athens, Greece)
21/03/2014**



- The group
- Main goals
- Activities
- Where are we now?

The group



W3C community group on **Best Practises for Multilingual Linked (Open) Data**

<https://www.w3.org/community/bpmlod>

Started on June 2013

66 members from academia and industry

bi-weekly telcos

3 chairs.

Currently:



José Labra



Jorge Gracia



John McCrae

Until recently:



Dom Jones

Main goals

Crowd-source ideas from the community regarding **best practices** for producing **multilingual** linked (open) data.

The group will **document** patterns and best practices for the creation, linking, and use of multilingual linked data.

This group will not create specifications.

Activities

TOPICS classification

```
graph TD; A[TOPICS classification] --> B[USES CASES]; B --> C[PATTERNS]; C --> D[BEST PRACTISES & GUIDELINES];
```

USES CASES

PATTERNS

BEST PRACTISES &
GUIDELINES

TOPICS classification

■ Naming

Opaque URIs, Descriptive URIs, IRIs, ...

■ Textual information

Language tags, linguistic information, ...

■ Linking

Internalguage links, owl:sameAs, ...

■ Ontologies and vocabularies

Mono/multilingual vocabularies, ontology lcalisation...

■ Quality of MLOD

■ Tools and examples of MLOD

■ Other related aspects

licensing, legal aspects, ...

https://www.w3.org/community/bpmlod/wiki/Topic_classification

TOPICS classification



USES CASES

USE CASES

1. **Localization** workflow [D. Lewis]
2. Lexicalisation of **RDF Datasets** [E. Montiel, G. Dunshire]
3. **Ontology** localisation [E. Montiel, L. Aguado, G. Dunsire]
4. Crosslingual linked data **matching** [J. Gracia]
5. **Machine translation** [T. Heuss]
6. **Application** localization [J. McCrae]

CASE STUDIES

1. Translations of multilingual **terminologies** for **libraries** [G. Dunsire]

https://www.w3.org/community/bpmlod/wiki/Use_cases_definition

TOPICS classification

```
graph TD; A[TOPICS classification] --> B[USES CASES]; B --> C[PATTERNS];
```

The diagram consists of three blue rounded rectangular boxes arranged vertically. The top box contains the text 'TOPICS classification'. A dark blue arrow points downwards from the bottom center of this box to the top center of the middle box, which contains the text 'USES CASES'. Another dark blue arrow points downwards from the bottom center of the middle box to the top center of the bottom box, which contains the text 'PATTERNS'. The background features a faint grey graphic of a network or tree structure with circles and lines on the left side.

USES CASES

PATTERNS

P1.1 Descriptive URIs

<http://example.org/Armenia>

P1.2 Opaque URIs

<http://example.org/I23AX45>

P1.3 Full IRIs

<http://օրինակ.օրգ/Հայաստան>

P1.4 Internationalised path only

<http://example.org/Հայաստան>

P1.5a Include language in host name of URI

<http://hy.example.org/Հայաստան>

P1.5.b Include language in path of URI

<http://example.com/en/Armenia>

[https://www.w3.org/community/bpmlod/wiki/Best_practises - previous notes](https://www.w3.org/community/bpmlod/wiki/Best_practises_-_previous_notes)

TOPICS classification

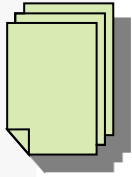
```
graph TD; A[TOPICS classification] --> B[USES CASES]; B --> C[PATTERNS]; C --> D[BEST PRACTISES & GUIDELINES];
```

USES CASES

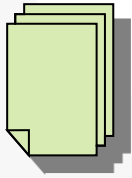
PATTERNS

BEST PRACTISES &
GUIDELINES

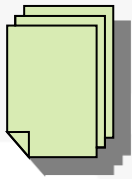
Some (future) EXAMPLES. Guidelines for:



Linguistic Linked Data generation, publication and exploitation



Metadata for multilingual web content



RDF and Ontology **translation**

.....



Where are we now?

- Naming

 - Opaque URIs, Descriptive URIs, IRIs, ...

- Textual information

 - Language tags, linguistic information, ...



Patterns for
textual
information

- Linking

 - Internalguage links, owl:sameAs, ...

- Ontologies and vocabularies

 - Mono/multilingual vocabularies, ontology lcalisation...

- Quality of MLOD

- Tools and examples of MLOD

- Other related aspects

 - licensing, legal aspects, ...

Thanks for your attention !



<https://www.w3.org/community/bpmlod>